

# LOISIRS et CULTURE

Automne-Hiver 2021

# RECREATION and CULTURE

Fall-Winter 2021

VILLE DE  
PINCOURT

## PATINAGE DE VITESSE

Le Club de patinage de vitesse des Trois Lacs s'adresse aux jeunes de tous âges de la région de Vaudreuil-Soulanges et de Salaberry-de-Valleyfield.

### Horaire d'entraînement (pourrait changer sans préavis):

Horaire	Initiation	Compétition 2B	Compétition 2	Compétition 1
	Dim. 8 h 50 à 9 h 35	Dim. 9 h 45 à 10 h 30 Lun. 17 h 15 à 18 h 20 Jeu. 16 h 40 à 17 h 35	Dim. 7 h 55 à 8 h 50 Lun. 17 h 15 à 18 h 20 Jeu. 16 h 40 à 17 h 35	Dim. 6 h 30 à 7 h 45 Lun. 18 h 30 à 19 h 45 Mar. 17 h 15 à 18 h 30 Jeu. 17 h 40 à 18 h 45
Durée	Septembre 2021 à mars 2022 Relâche (s'il y a lieu) : Voir sur le site Web du club			
Coût	Voir le site Web du Club pour les tarifs 2021-2022			
Lieu	Aréna de Vaudreuil-Dorion, glace Vaudreuil			
Information	Site Web : <a href="http://www.cpv3lacs.org">www.cpv3lacs.org</a> ou <a href="mailto:info@cpv3lacs.org">info@cpv3lacs.org</a> ou <a href="https://www.facebook.com/CPV.3Lacs">www.facebook.com/CPV.3Lacs</a>			
Inscription	Aréna de Vaudreuil-Dorion, 24-25 août 2021 de 18 h 30 à 20 h 30.			



VilledPinCourt

Loisirs et Services communautaires  
Recreation and Community Services

# LOISIRS et CULTURE

Automne-Hiver 2021

# RECREATION and CULTURE

Fall-Winter 2021

VILLE DE  
PINCOURT

## SPEED SKATING

The Trois-Lacs Speed Skating Club welcomes people of all ages from the Vaudreuil-Soulanges area and Salaberry-de-Valleyfield.

**Training schedule (may be changed without prior notice):**

Schedule	Introduction	Improvement	Tournament 2	Tournament 1
	Sun. 8:50 a.m. to 9:35 a.m.	Sun. 9:45 a.m. to 10:30 a.m. Mon. 5:15 to 6:20 p.m. Thu. 4:40 p.m. to 5:35 p.m.	Sun. 7:55 a.m. to 8:50 a.m. Mon. 5:15 to 6:20 p.m. Thu. 4:40 p.m. to 5:35 p.m.	Sun. 6:30 a.m. to 7:45 a.m. Mon. 6:30 p.m. to 7:45 p.m. Tue. 5:15 p.m. to 6:30 p.m. Thu. 5:40 p.m. to 6:45 p.m.
Duration	September 2021 to March 2022 Spring Break (if applicable): check on the Club's website			
Cost	See Club's website for 2021-2022 rates			
Location	Vaudreuil-Dorion arena, Vaudreuil rink			
Information	Website: <a href="http://www.cpv3lacs.org">www.cpv3lacs.org</a> or <a href="mailto:info@cpv3lacs.org">info@cpv3lacs.org</a> or <a href="https://www.facebook.com/CPV.3Lacs">www.facebook.com/CPV.3Lacs</a>			
Registration	Vaudreuil-Dorion Arena, on August 24-25, 2021, from 6:30 to 8:30 p.m.			



VilledesPincourt

Loisirs et Services communautaires  
Recreation and Community Services